

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N. B., 5 AVRIL 1928

QUINZIEME ANNEE No. 14

EVEQUE AUXILIAIRE

Rome, 2. — Le Souverain Pontife a nommé Bgr Barnard J. Shell, chancelier de l'archidiocèse de Chicago, évêque titulaire de Pege, et évêque auxiliaire de Son Eminence le Cardinal Mundelein, archevêque de Chicago.

UN RECORD DE VITESSE ETABLI HIER

Venise, Italie, 31. — Le Major Mario De Bernadia, un as italien de la vitesse, a établi un nouveau record de vitesse hier en volant à une vitesse phénoménale de 318.57 milles à l'heure (513) kilomètres.

L'aviateur, qui, en 1926, gagna la coupe Schneider, a battu ainsi son propre record de 296.4 milles, qu'il a établi il y a quelques mois. Il employa un hydroplane.

Nouveau séisme à Smyrne

Constantinople, 2. — Une série de secousses sismiques ont semé la terreur dans l'histoire de la ville de Smyrne qui est à peine remise du tremblement de terre qui, samedi, a causé plusieurs pertes de vie.

Les derniers rapports disent qu'il y a eu 40 morts et 136 blessés, que 1,970 maisons ont été détruites et que les dégâts sont estimés à \$2,000,000.

REMERCIEMENTS

Les familles Bérubé et Gagnon remercient bien cordialement tous les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du récent deuil qui les a frappés. A tous un sincère merci.

Collège Sacré-Coeur BATHURST, N. B.

GRANDE SEANCE DE PAQUES
LE MOULIN DU CHAT QUI FUME
Comédie française:
"APRIL FOOL"
Comédie anglaise:
Fanfare. Chant. Monologues.
Entrée: 50 sous.
Lundi de Pâques à 7.30.
Prière d'assister sans autre invitation.

BAKER-BROOK

Nous venons de terminer les Quarante-Heures qui ont été suivies avec beaucoup de piété par les paroissiens. Le révérend Père Jean-Baptiste, missionnaire-français avec cette éloquence inspirée de Dieu, nous a démontré la malice et la monstruosité du blasphème ainsi que les ravages que l'alcoolisme fait parmi notre population et les obstacles qu'elle engendre au progrès de notre population catholique et française.

M. l'abbé Lagacé, curé de la paroisse, adonné les comptes de la fabrique ainsi que les estimés et la répartition qui doivent financer les affaires de la paroisse. Il faut maintenant que chacun fasse un effort pour payer cette petite dette, afin d'attirer sur notre paroisse les bénédictions que Dieu se plaît à répandre sur ceux qui se dévouent à sa gloire.

Nous pourrions ensuite chanter un Te Deum de reconnaissance et de remerciement à Dieu d'abord puis à notre vénéré pasteur qui s'est si vaillamment dévoué pour ériger notre magnifique temple.

—Dimanche, jour de Pâques, il y aura une séance organisée par nos vaillantes institutrices. Tous nos amis des paroisses environnantes seront les bienvenus.

—M. Thommie Clair et sa famille ont quitté Edmundston pour venir demeurer ici.

—MM. Thomas Roy, Michel, St-Germain, Ligouri et Ernest Marquis et quelques autres, sont montés à leurs cabanes pour entailler les érables. Les friands de la tige auront bientôt belle chance de saucer la boule et lecher la palette.

ST.-ANDRE, N.-B.

Est né à M. et Mme Alfred (Ted) Bois une fille baptisée Marie, Laure, Germaine, Parrain, M. Cyrille Godbout, oncle du bébé, marraine, Mlle Lauré Poitras.

UPPER SIEGAS

Mardi dernier Mmes Napoléon Desjardins et Georges R. Thibodeau se rendaient à Québec où cette dernière doit suivre un traitement.

Elles ont eu beaucoup de misère à trouver une place dans les hôpitaux de Québec, tant ils sont remplis de patients. Mme Thibodeau est actuellement à l'hôpital du St-Sacrement où elle suit un traitement de plusieurs jours. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

UNE BELLE CAPTURE

M. Desjardins, garde-feu à Siegas, a capturé mardi matin une femelle pékan qui donna naissance le lendemain à quatre petits bien portants.

Le pékan est la martre du Canada. La fourrure est très recherchée. On évalue la peau à plus de cent dollars l'unité.

M. Clovis Lavoie, éleveur de renards à la Rivière-Verte, a lui aussi capturé un pékan il y a quelques semaines. Ces animaux semblent abondants dans notre région.

NAISSANCES

Est née le 29 mars, à M. et Mme Wilbrod Blanchette, une fille baptisée sous les noms de Marie, Annette, Cornélie. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Soucy.

Le 1er avril, est née à M. et Mme Jos. Bouchard, une fille baptisée sous les noms de Marie Thérèse, Marthe, Parrain, M. Fred Clavette, et Mlle Léopoldine Lafrance.

Le 2 courant, est né à M. et Mme John B. Bourque, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Napoléon, Roger, Parrain et marraine, M. et Mme J. N. Lévesque.

SAINT-FRANÇOIS

Le 25 au 28 mars furent des jours de retraite prêchée par le Rév. Père Jean-Baptiste, franciscain de la mission de Tobique. Les paroissiens se rendirent nombreux aux offices du matin et du soir et profitèrent de ce temps pour remplir leur devoir pascal.

La mort, cette cruelle messagère est venue de nouveau plonger dans le deuil les enfants de St-François.

Théophile Tardif en laissant son père bien-aimé, mercredi matin le 28. Après s'être rendu au dernier exercice de notre retraite où M. Tardif recut la Ste-Communion, il se sentit mal et se retira chez M. Jean Nadeau où il mourut quelques minutes plus tard. Il était âgé de 54 ans et laisse pour le pleurer cinq enfants: René, Ida, Eva, Sophie, Philippe.

Est décédé le 30, Joseph Bouchard fils de M. Donat Bouchard il était âgé de 16 ans et laisse pour le pleurer son père, plusieurs frères et sœurs. A ces familles si cruellement éprouvées, nous offrons nos plus sincères sympathies.

MM. Antoine Plourde, Rémi Pelletier, Denis Laplante, Joseph Michaud, Norbert Landry et leurs familles sont de retour des chantiers de la Rivière-Noire.

M. et Mme Willie Lang de Clair, étaient de passage chez M. Xavier St-Jean la semaine dernière.

CABANO

Est décédé et a été inhumé ici au cours de la semaine dernière le plus vieux citoyen de l'endroit, M. Félix Charest, âgé de 94 ans. Il était le père de M. Maurice Charst.

Mlle Alice Leblanc était de passage à Notre-Dame-du-Lac, l'hôte de la famille de M. Léville. Si-quois, dernièrement.

M. Edmy Latulippe M. D. et Mme Latulippe étaient à Rivière-du-Loup vendredi dernier.

M. J. R. Bélanger, marchand, a passé le commencement de la semaine dernière en voyage d'affaires à Québec.

M. Fred Nadesu est actuellement de passage à Edmundston, N.-B.

Étaient enrégistrés au Chateau Grandville à Rivière-du-Loup la semaine dernière: MM. Adélar Berné, Emile Ruest, Nicolas Aubé, Léon-Albert Michaud.

Étaient en visite chez des amis ici mardi, Mlle Roland et Gilberte Landry de Notre-Dame-du-Lac.

M. et Mme Alphonse E. Pelletier, MM. Ephrem Pelletier et Philippe Charest qui ont passé l'hiver à Pelletier Station sont de retour ici.

Mlle Elianne Morin est en voyage à Edmundston depuis la semaine dernière.

M. Geo. Dubé après avoir passé quelques jours chez son beau-frère le Dr. E. Latulippe est retourné à Rimouski.

M. Léon Gagnon d'Edmundston était de passage ici dimanche.

M. Maurice Tardif, de Tardif & Boucher, Ent. est de retour d'un voyage d'affaires à Ste-Louis.

Mlle Gabrielle Bilodeau qui a passé l'hiver à Rimouski est de retour ici pour prendre charge du bureau de la Cie du Povoire du Bas-St-Laurent.

M. J. L. Nadeau sera aussi affecté à ce bureau.

Les nombreux amis de Mme Léon Gagnon apprendront sans doute avec regret que son état de santé s'améliore bien peu et cause encore de vives inquiétudes à sa famille.

Est né à M. et Mme Jos Landry le 11 mars, un fils baptisé sous les noms de Joseph Anthyme, Parrain et marraine M. et Mme Félix Coté.

Le 12 est née à M. et Mme Oscar Bouchard une fille baptisée sous les noms de Marie Bella, Parrain et marraine, M. et Mme Rémi Bouchard.

Le 14 est née à M. et Mme Félix Landry une fille baptisée sous les noms de Marie Alvine, Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Landry.

MEDERIC MARTIN A ETE BATTU

Montréal, 3. — Les élections de Montréal se sont choisies hier un nouveau maire dans la personne de M. Camille Houde, agent d'assurance, ancien député de Ste Marie à la Législature, qui a remporté la victoire sur l'hon. Médéric Martin. La majorité de M. Houde, quand on eut fini de calculer rapidement les votes, hier soir était de 20,691 voix, dans tous les quartiers de la ville. M. Martin n'a eu de majorité que dans cinq des 35 quartiers de Montréal.

A l'échevinage, quatre des échecs sortants qui briguaient les suffrages ont été défaits, tous les autres étant réélus, ce qui fait que le personnel du conseil municipal ne sera guère changé et que l'on peut prédire la réélection du comité exécutif actuel.

UN RECORD

Une poule Leghorn blanche, appartenant à M. Aurèle J. Babin d'Edmundston a pondu le 29 mars, un oeuf mesurant 6 1/8 pouces de contours et pesant 5 onces. On prétend que c'est un record mondial pour cette race, le record précédent n'étant que 4 1/2 onces.

ELECTION CIVIQUE

Ville d'Edmundston

—Avis est par les présentes donné que l'élection annuelle pour Maire et Echevins aura lieu mardi le 17 avril, A. D., mil neuf cent vingt-huit. Les nominations seront reçues par le soussigné jusqu'à 6 heures du soir vendredi le 13 avril, mil neuf cent vingt-huit.

Le poll pour la dite élection sera tenu au Palais de Justice. Il ouvrira à 10 heures du matin, et restera ouvert jusqu'à 4 heures de l'après-midi au même jour. Daté à Edmundston, N.B. le 3 avril mil neuf cent vingt huit.

H. T. Lajoie
Secrétaire de la Ville

CIVIC ELECTION

Town of Edmundston

Notice is hereby given that the annual election for Mayor and Aldermen will be held on Tuesday the 17th day of April 1928 A. D.

Nominations as required by law will be received by the undersigned up to six o'clock, P. M., Friday the thirteenth day of April instant.

The Poll for said election will be held in the Court House, in the said town, and will be open at Ten o'clock in the forenoon and remain open until Four o'clock in the afternoon on the same day.

Dated at Edmundston, N. B., this third day of April, 1928, A. D.

H. T. Lajoie
Town Clerk

Curiosité CA BAT QUATRE...

Dans la ville de Hameln, sur la rivière Weser en Allemagne, existe une maison sur laquelle est une plaque commémorative portant l'inscription suivante: "Ici demeurait un citoyen du nom de Roemer. Sa femme Anna Breyers était bien connue dans la ville en l'an 1600. Le 9 janvier à 3 heures du matin, elle donna naissance à deux garçons et cinq filles en une seule fois. Ayant reçu le saint baptême, ils moururent d'une sainte mort le 20 du même mois à 12 heures. Puis Dieu leur donner le bonheur préparé pour tous les croyants".

Le fait qu'un record officiel de cet événement fut fait, semble étonner toute idée de fraude.

Citons aussi le fait d'une femme nommée Rosa Salemi, une native de Sicile âgée de 40 ans, femme d'un maçon nommé Corrado de Baghiera, qui donna naissance dans la clinique australienne de Palermo, à cinq fils qui tous vécurent et devinrent des hommes robustes.

Le docteur Verrey de Turin affirme qu'en 1897, à Madrid, il y eut un cas semblable. Une autre autorité affirme également que vers l'an 1884, à Lugano, une femme donna naissance à 7 filles. Le savant médecin ne mentionne pas si le septième avait un don particulier.

Décédée à l'Hôpital de St-Basile

(De notre correspondant) Dimanche soir, le 25 mars est décédée à l'hôpital de St-Basile, dame Laure Gagnon épouse de Sieur Jean Bérubé de la paroisse de St-Jacques, à l'âge de 61 ans et 6 mois, après une longue et douloureuse maladie soufferte avec une grande résignation et une grande patience.

Elle laisse pour veuve sur sa tombe son mari, une fille, Mme Rémi Rouleau (Lacé) de Picher Creek, Alberta, trois garçons Jean, Georges et Edmond de St-Jacques.

La défunte était la soeur de Mme Vve Lizotte de St-Basile, Mme Philéas Morneau et M. Raymond Gagnon d'Edmundston.

M. Léville Gagnon de Frédéricton. Elle laisse aussi un grand nombre d'amis car elle fut toujours une chrétienne exemplaire, une épouse modèle et une amie sincère pour toutes celles qui l'ont connue.

Les funérailles et la sépulture ont eu lieu mercredi le 28 mars dans l'église de St-Jacques, au milieu de parents et d'amis.

Votre Abonnement Est-il Echu?

Nous avons envoyé un avis par maille à plus de quatre cents abonnés de la ville leur appelant que leur abonnement est échu. C'est une dépense qui nous serait évitée si nos abonnés examinaient de temps à autre la bande-adresse de leur journal et nous faisaient remise à échéance. La somme est petite pour chacun, mais pour nous elle représente quelques milliers de piastres.

Nous prions ceux qui ont reçu un tel avis de faire remise le plutôt possible, car nous en avons besoin.

A ST-HILAIRE

SOIREE RECREATIVE

Au Profit de l'Eglise.

Dimanche de Paques

A huit heures du soir Dans la salle de la brasserie

Partie de cartes — Amusements variés
Un bon goûter sera servi.

Central Cash Store

JOS. DAVID, prop.
5c—10c—15c à \$1.00

SPECIAL POUR SAMEDI SEULEMENT

50 doz. Assiettes à dîner sacrifiées à 10 cts

50 doz. Tasses et soucoupes sacrifiées à 10 cts les 2 morceaux

60 doz. Verres à eau, 5 différentes sortes, sacrifiées à 3 pour 10 cts.

Pour vos BOMBONS de Pâques venez voir notre assortiment.

LE CONCOURS DE

La Société L'Assomption DANS LE COMTE DE MADAWASKA

Vers le 15 mai prochain, La Société L'Assomption commencera un grand concours de recrutement dans les paroisses du comté de Madawaska.

Plusieurs prix très attrayants seront offerts pendant ce concours, aux succursales et aux membres qui feront le plus beau travail. Ces prix et les conditions du concours seront publiés plus tard.

AVIS IMPORTANT.— Tout le recrutement fait d'ici au commencement du concours sera porté au crédit des membres et des succursales qui le feront. Que chacun se mette à l'oeuvre immédiatement et s'efforce de prendre de l'avance.

GRATUIT.— Le journal "Le Madawaska" sera envoyé gratuitement et dès maintenant aux succursales de la région qui en feront la demande par écrit, pour une période d'un an. Pendant le concours, le journal rapportera chaque semaine, les activités des succursales et donnera la liste des membres qui se distingueront le plus dans le recrutement.

Le Président Général

Ce 3 avril 1928

INSTRUIONS-NOUS

L'HISTOIRE DE QUEBEC

Québec est la plus ancienne, la plus originale, la plus vaste de toutes les provinces de la Confédération Canadienne, dont le 60^{ème} anniversaire sera célébré sous peu. La nature a fait ici une oeuvre grandiose. Au point de vue économique, ses ressources naturelles sont considérables et offrent de grands avantages aux industriels; son commerce est l'un des plus importants du pays; ses ports comptent au nombre des mieux outillés et des plus achalandés, de l'Amérique du Nord. Québec s'étend sur une superficie de 703,653 milles carrés. La moitié de cette étendue ou 351,780 milles carrés, appartient un territoire de l'Ungava, annexé en 1912. La surface actuelle de l'ancien et du nouveau Québec égale le plus de trois fois les dimensions de la France, celles de l'Allemagne, et aussi à trois fois l'étendue de l'Espagne.

La physiographie moderne tient compte de l'influence des caractéristiques d'un pays sur la civilisation. La conformation physique de la province est accidentée, montagnes, collines, vallées, plaines, lacs et rivières, y sont distribués dans toutes les directions. On compte environ 185 rivières, le Saint-Laurent et ses affluents constitue une masse d'eau mobile presque unique au monde. Le Saint-Laurent a 2,339 milles de long, la partie la plus importante étant dans la province de Québec. La province de Québec est riche en trésors matériels et spirituels, elle est fière de son passé et orgueilleuse de son caractère français, et, en même temps, très accueillante pour les divers éléments ethniques. Elle conserve jalousement le souvenir

de ses découvreurs, des fondateurs de ses villes, de ses défricheurs, de ses martyrs, de ses héros, et continue leur oeuvre dans les conditions de vie moderne.

Son immense territoire est à peine exploité encore. A peu près la moitié de sa population vit de l'agriculture; l'industrie se développe aussi rapidement. Au point de vue manufacturier, le Québec est la deuxième province du Canada; l'industrie principale est celle du bois, de la pulpe et du papier. L'industrie textile vient ensuite.

L'étendue et la variété des terres fertiles, des villes prospères, des richesses naturelles, des forêts, des ressources hydrauliques commençant à peine à être exploitées et représentant des millions de chevaux vapeur, tous ces avantages naturels promettent à la province de Québec un brillant avenir.

Son sol, est pour la première fois foulé par un pied français; à l'arrivée de Jacques Cartier, en 1534. Il s'empara du pays au nom de la France, en plantant une croix surmontée des armes de son pays, au fond de la Baie de Gaspé. Jusqu'en 1763 cette partie du pays est connue sous le nom de Nouvelle-France; de 1841 à 1867 on l'a appelée Bas-Canada, et depuis la Confédération en 1867, on l'appela Québec, nom qui lui avait été donné en 1863.

Sur des centaines et des centaines de milles, au nord, au sud, à l'est, à l'ouest, la campagne québécoise montre avec fierté "l'habitant" partout reconnu à certains traits essentiels, ayant la même méthode de culture, à peu près la même aïsaie, la même indépendance, la même famille nom-

Les nouveaux FORD

Tous les records battus entre Los Angeles et Phoenix—Moyenne de 58.26 milles à l'heure à Phoenix, Arizona.

Allant à une vitesse de plus d'un mille à la minute dans des routes désertes, le Sedan Ford Motor Tudor, complètement équipé, a battu trois records routiers Los-Angeles-Phoenix, via Yu ma, les conducteurs firent faire 145 milles de routes boueuses, graveleuses et remplies d'ornières, tout en maintenant une vitesse moyenne de 58.26 milles à l'heure, après quatre heures de roulement extrêmement difficile. Le temps fut de 8 heures 14 minutes et 50 secondes, battant le record de 19 minutes 10 secondes.

La Saucisse "DAIGLE" Se Vend En GROS et en DETAIL

breuse, la même hospitalité, et parlant cette langue française, et attaché à la religion catholique. Québec est la province des monuments historiques; son histoire abonde en traits d'héroïsme qui sont un puissant attrait pour les étrangers de tous pays comme pour la population des autres provinces du pays.

PAQUES EST ICI

C'EST LE TEMPS D'ACHETER VOTRE PALETOT et VOTRE NOUVEAU COMPLET du PRINTEMPS

COULEURS ET MODELES DIFFERENTS

Choisissez les vôtres dans le grand étalage chez KASNER—assortiment de choix de la meilleure qualité seulement—fabriqués par les tailleurs experts des célèbres maisons "FASHION-CRAFT" et "HART CLOTHES."

A Des Prix Convenant à Votre Bourse

L'économie réalisée dans l'achat de votre Paletot et Complet, vous permettra d'acheter un chapeau neuf—"Le Fameux "BROCK".

Et sans doute, il vous faudra une paire de souliers—ASTORIA—jolis et confortables.

Nos chemises, pour Pâques, sont de la marque bien connue "FORSYTH".

La Qualité de nos marchandises nous a valu notre bonne réputation.—Essayez-la!

I. KASNER

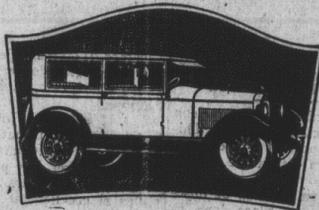


Samas
Magasin de Haute Qualité

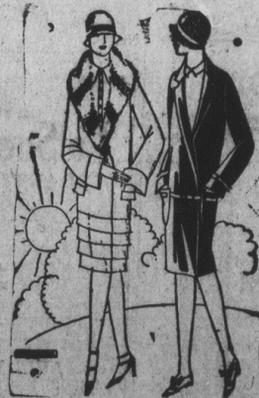
MADAME comme MONSIEUR

peut maintenant recevoir des billets sur ce beau et nouveau

COACH PONTIAC



Notre étalage de Robes, Manteaux, Bas et Lingerie est au complet et c'est notre plaisir de vous faire voir n'importe quelle marchandise qui pourrait vous intéresser dans ces lignes.



Vous êtes certaines de ne pas trouver ici deux modèles semblables — chose toujours embarrassante.

David Moscovicz

Edifice Madawaska

Edmundston, N. B.

Plus Nutritive!

Faites exclusivement de blés durs de l'Ouest, la Farine "Purity" est riche en gluten—cette substance alimentaire si nutritive, si fortifiante pour l'organisme. La farine "Purity" est la meilleure pour cuire en même temps qu'elle fournit, dans les pâtisseries, la suralimentation nécessaire aux enfants.

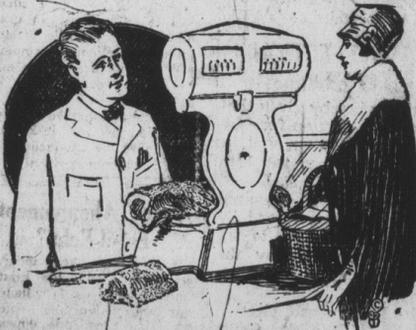
FARINE PURITY

Envoyez 30c en timbres ou monnaie pour le Livre de Recettes de la Farine "Purity" contenant 700 recettes éprouvées.

Western Canada Flour Mills Co. Limited Toronto, Montreal, Ottawa, Saint John

VIANDES FRAICHES

ET SAVOUREUSES



JAMBON - BACON
OEUFS FRAIS

COMMANDEZ MAINTENANT

Jambon Domestique — quantité limitée — à prix raisonnable. Donnez votre ordre dès maintenant.

Poulet de choix, .35c liv.

Le meilleur Bœuf de l'Ouest ainsi que Pore, Agneau, Veau et Mouton.

Livraison à domicile — Téléphonez chez

McAlindin Bros.

Bouchers

Rue Canada

Edmundston, N. B.

Téléphone 200

voisin du magasin Rice

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

Pour la Paix et la Concorde

Il faut au moins connaître les deux langues officielles de notre pays," déclare M. Cahan à la Chambre des Communes.

Les personnes qui ont assisté à l'assemblée paroissiale lors de la récente visite de Monseigneur l'évêque, se rappellent encore ces paroles de monsieur le curé Conway: "Pour vous de langue française votre langue est étroitement reliée à la religion. Vos enfants doivent apprendre le français pour faire de bons catholiques."

Ces remarques, venant de notre chef spirituel dans la paroisse, nous ont particulièrement fait plaisir. Elles nous dédommagent amplement des critiques frivoles dont nous avons parfois été l'objet de la part de certains de nos compatriotes, lorsque nous faisons valoir l'importance d'un meilleur enseignement du français dans nos écoles publiques.

N'a-t-on pas entendu dire assez souvent: "Plus de français, mais pourquoi? D'abord que mes enfants sauront l'anglais, ils se tireront bien d'affaires. Est-ce que tout ne se fait pas en anglais, maintenant?" Dans la chaleur de la discussion n'a-t-on pas été jusqu'à nous traiter de fauteurs de discorde, d'esprits étroits et d'hypocrites, alors que nous nous faisons l'interprète d'un chacun pour défendre une cause aussi chère.

Nos lecteurs nous permettront de reproduire ici un récent dialogue, à la Chambre des Communes, entre M. C.-H. Canan, député conservateur de Montréal, et M. Hocken député également et orangiste acharné, à propos de l'universalité de la langue anglaise dans le commerce.

M. Cahan. — Je regrette les malheureuses paroles de M. Hocken, qui a dit que la langue anglaise est une garantie de paix. J'en doute fort. Prenons par exemple l'Amérique du Sud, et dans cette Amérique la Colombie particulièrement, et l'on constatera très vite qu'avec une langue autre que l'anglais, sous un ciel qui n'est pas du tout le nôtre, la culture de l'esprit, des arts, est infiniment supérieure à la nôtre.

M. Hocken. — Je n'ai jamais voulu prétendre qu'il en était autrement.

M. Cahan. — Vous ne pourrez jamais supprimer la langue espagnole au sud de Rio Grande, ni la langue Portugaise du Brésil, ni la langue française du Canada.

— Très bien, maintenant vous devez vous sentir plus à l'aise. M. Cahan. — Et j'ai bien l'intention d'en agir ainsi toutes les fois que vous essayerez, comme député ou comme conservateur, de faire accroître le contraire.

M. Hocken. — Je n'ai rien dit de mal contre la langue française. Je n'ai dit, et rien de plus, que la langue anglaise devenait la langue de commerce.

M. Cahan. — La langue anglaise devient le moyen de communication commerciale dans l'intérieur de l'Amérique, si par Amérique vous entendez les Etats-Unis.

M. Hocken. — Plutôt, moyen mondial de communication commerciale.

M. Cahan. — Rien de plus faux. Le plus grand atout que nous ayons, ici au Canada, pour faire progresser notre commerce avec l'Amérique du Sud et je suis d'avis que nos relations commerciales avec ce pays ne devraient retenir trop l'attention du gouvernement, c'est la présence chez nous de trois millions de canadiens de langue française. La langue commerciale du monde n'est pas faite d'une seule langue en particulier. Il est composé des langues des peuples avec qui nous voulons faire des affaires. La connaissance de plusieurs langues, une expérience de tous les jours le prouve, permet de connaître la pensée et l'esprit de l'étranger d'une façon qui serait impossible d'obtenir autrement.

Si nous voulons, au sein de notre pays, la paix et la concorde, paix et concorde plus précieuses chez nous qu'en Europe, il faut au moins connaître les deux langues officielles de notre pays, pour nous la langue des millions de canadiens qui sont nos frères, et dont le concours est absolument nécessaire pour faire du Canada une véritable nation.

Ce témoignage d'une personne de langue anglaise s'ajoutant à tant d'autres, démontre toute l'importance de connaître les deux langues officielles de notre pays, tant pour l'élément anglais que pour les Canadiens-français.

Aux raisons de bonne entente et de meilleures relations commerciales s'ajoute pour nous le point de vue religieux. Un Canadien-français peut apprendre deux ou plusieurs langues, mais il ne peut abandonner la sienne pour une autre, la langue anglaise en particulier, sans mettre en danger ses croyances religieuses. Des faits nombreux l'attestent et l'expérience de chaque jour nous le prouve.

Ainsi, demander un meilleur enseignement du fran-

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

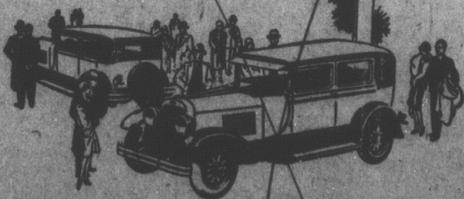
QUI A DECOUVERT LA MACHINE A VAPEUR?

Il est indéniable que bien des inventions sont attribuées à des individus qui, quel que soit leur mérite, n'ont fait que marcher sur les baises d'autrui. Mul ne prétend plus aujourd'hui que Colomb a découvert le continent américain, car les Normands ont évidemment visité les côtes de ce qui est maintenant le Massachusetts et le Rhode Island. Nous savons, d'autre part, que c'est quelque Chinois, longtemps avant l'ère chrétienne, et non Gutenberg, qui inventa l'imprimerie. De même, il est extrêmement probable que l'électricité était connue tout au moins des Chaldéens, bien des siècles avant la fameuse expérience de Franklin. Et l'on est sûr, actuellement, que le canon se chargeait par la culasse, loin d'être dû à un ingénieur allemand, du XIXe siècle, existait en 1281, au Japon. Ce qui est vrai, que Colomb, Gutemberg, Franklin, etc, ont été les premiers à faire entrer dans la voie pra-

tique des découvertes ou des inventions plus anciennes, restées jusqu'alors inutiles ou imprévisibles. Voici maintenant que l'on affirme que la machine à vapeur est pas l'oeuvre de Watt; car, vers 1700, c'est-à-dire trente ans avant la naissance de Watt, deux ingénieurs anglais, Savery et Newcomen, employaient un steam engine rudimentaire, mais assez efficace. D'après M. Andrade, professeur à Woolwich, nous devons laisser de côté la légende suivant laquelle Watt aurait découvert le principe de la machine à vapeur en surveillant une théière remplie d'eau bouillante. Il aurait simplement perfectionné un engin à vapeur dont la réparation lui avait été confiée par Newcomen, lequel avait utilisé le principe employé par Savery. L'ant pis. Cela fait de la peine, tout de même, de perdre une à une les "illusions" plus ou moins pittoresques dont s'était bercés notre jeunesse!

Peut-on alors logiquement nous blâmer, ainsi que tous ceux qui s'occupent de cette si importante question? Gaspard BOUCHER

UNE SENSATION AU SALON DU PRINTEMPS



LE NOUVEL Oldsmobile est justement considéré, par les critiques, comme deux années en avant dans le domaine de l'auto; ce véhicule qui comporte des perfectionnements mécaniques nouveaux et qui présente un aspect des plus séduisants, a été la sensation aux expositions d'auto du printemps.

Les ingénieurs, les fabricants, les carrossiers, les vendeurs et le public se sont accordés pour proclamer le nouvel Oldsmobile l'auto par excellence, à ces grandes démonstrations où les plus belles voitures étalaient leurs caractéristiques sous les yeux des connaisseurs.

Et aujourd'hui, dans tout le pays, la renommée fait le sujet des plus glorieux commentaires.

Cette semaine, au Salon spécial du Printemps, tous les visiteurs ont admiré le nouvel Oldsmobile et ont fait le louange de ses remarquables qualités. Tout comme lors des grandes expositions précédentes, l'Oldsmobile a été la sensation du salon et, à l'heure actuelle, on en parle partout en ville.

Ne manquez pas, vous aussi, de voir cette superbe voiture, que nous offrons à prix très modéré. Une démonstration schématisée de votre conviction. 0-14287

PROMPTE LIVRAISON

OLDSMOBILE SIX

L'Auto par Excellence à Bas Prix

J. CLARK & SON LTD.
Edmundston, N. B.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

CHRYSLER '52

a \$870

f. à b. Windsor, Ontario, comprenant l'équipement régulier de la fabrique transport et taxes en plus

Plus que jamais la meilleure valeur dans les autos à bas prix

Rien ne fait plus clairement ressortir les qualités supérieures du Chrysler '52 que la comparaison de son rendement et de son confort avec ceux de n'importe quel auto se vendant moins de \$1500.

Destiné par les mêmes fameux ingénieurs qui ont produit le "62", le "72" et l'Impérial "80", il possède la rapidité et la facilité de marche particulières au Chrysler, qualités qui ont valu à Chrysler sa renommée mondiale. Quelle merveilleuse douceur de fonctionnement à n'importe quelle vitesse! Quelle puissance et quel élan sur une grande route!

Quelle facilité exceptionnelle de conduite et quelle extraordinaire douceur de marche!

Grandes carrosseries de la meilleure construction — avec amplement d'espace pour les adultes — élégance de lignes, couleurs et fini des Chrysler. En plus, sécurité positive assurée par les freins hydrauliques sur les quatre roues, moyennant un léger supplément — caractéristiques qu'on ne trouve dans aucun autre auto de ce prix.

Venez comparer le Chrysler "52". Faites une promenade, conduisez vous-même et vous comprendrez pourquoi, à ses nouveaux bas prix, le public le proclame plus que jamais la plus grande valeur dans le domaine des autos à prix modique.

DENIS M. MARTIN Edmundston, N.B.

PAGE DEUX

INSTRU



Québec est la plus originale, toutes les provinces fédérées au 60ème anniversaire sous peu. La oeuvre grandiose économique naturelle offrent de grands industriels: l'un des plus ses ports com mieux outill landés, de l' Québec s'attendent avec moitié de 780 milles pour donner la coupe la plus belle que vous ayez jamais vue. Shampoo, barmagne, et vous le désirez!

Suivant!

VOUS, monsieur!
Une bonne chaise et un barbiér d'expérience vous attendent — avec un clipper électrique ou pour vous donner la coupe la plus prompte et la plus belle que vous ayez jamais vue. Shampoo, barmagne, et message aussi, si vous le désirez!

Salon Paul

Paul Soucy, prop.
Voisin des théâtres.

Souvenirs Mortuaires



Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières. Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.
LE MADAWASKA
Edmundston, N.-B.

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

CHAMBRE A LOUER
Plusieurs chambres avec pension si désiré, pour le soir. Aug. si chambre pour petits ménages. Pour plus d'informations s'adresser au Bureau du Madawaska. 493-2fs-29 mars.

AGENTS DEMANDES
Si vous voulez avoir un commerce établi au printemps vous apportant de \$40. à \$75.00 de profits par semaine sans aucun risque, assurez-vous dès maintenant la grande Ligne Watkins avec territoire réservé. Détails fournis sans obligation. The J. R. Watkins Co. Dept. 29 379 Craig Ouest, Montréal. 481-5fs-22 mars.

TERRE A VENDRE
75 arpents de terre situés à Martin Sdg. Prix: \$5,000. Bonnes conditions. S'adresser à J. N. Bourgoin, Grand Salet, N.-B. 474-4fs-15 mars

A LOUER
Terre et bâtisses à louer à bonnes conditions, à la Rivière-Verte, près de l'église. S'adresser à Mme Amélie Fisher, Limestone, Maine. 495-3fs-29 mars

CHALET A VENDRE
A Notre-Dame-du-Lac Témiscouata, joli chalet bâti sur le bord du lac, endroit pittoresque. Eau courante, etc. Au strict prix. Ciel chez M. Ludger Dubé, marchand, tout près. Pour conditions, etc., s'adresser à Frenette & Beaulieu, Rivière-du-Loup, Comté de Témiscouata, P. Q. 486-5fs-22mars

ON DEMANDE
Un voyageur bon solliciteur avec expérience dans la vente d'automobiles, parlant les deux langues, pour travailler dans la ville. S'adresser immédiatement chez J. Clark & Son Ltd., Edmundston, N. B. 479-2fs-22mars

A Vendre
Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B. 402-j.n.o.-7c.

MAISON DE PANSION COUTURE - BRODERIE CORDONNERIE
—Bon Service au Tour—
Chaussures réparées et livrées à domicile.
Maximé Bérubé
Edmundston, N.-B.

NOTRE FEUILLETON

GASTON CHAMBRUN

Grand Roman Canadien Inédit
Par J.-F. SIMON

Tous droits réservés, 1926, par Edouard Garand, 152 Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25c. par la malle 30c.

No. 10 IV FIDELITE

Une dernière tâche lui restait à accomplir: la plus pénible. Marie-Jeanne et sa mère devaient être instruites par lui, des motifs qui l'empêchaient de se présenter au rendez-vous, qu'il avait fixé à l'automne de cette même année. Bien que la veuve Bellaire n'eût point accepté l'engagement qu'il prenait, Gaston avait de se retirer, avait maintenu sa promesse formelle et Marie-Jeanne, il en était sûr, comptait sur lui.

Les événements semblaient se complaire à donner raison à la prudente veuve, il importait que Gaston lui persuadât, en dépit de la lettre de son père, qu'il lui envoyait, que Marie-Jeanne demeurait fiancée et qu'elle serait la seule affection de sa vie.

Et les phrases se pressaient, tumultueuses, sous sa plume, ardentes, fiévreuses, implorantes, persuasives, tandis qu'une peur le hantait: celle de n'être pas compris. Moins d'une semaine après, arrivait la réponse qu' anxieusement attendait et redoutait son âme.

Madame Bellaire lui faisait écrire de la main même de sa fille. —Vous êtes libre, soyez ingénieur. Accomplissez le vœu de votre père. Nous prions pour vos succès et votre bonheur? C'était tout! Marie-Jeanne avait pu lui envoyer cette lettre de rupture, sans le moindre mot de restriction ni de réserve pour l'avenir?

Jamais de sa vie, il n'avait connu plus simple ni plus cruel instrument de supplice, que ces deux lignes, jetées là, sur cette feuille, devant ses yeux, et portant en souscription, ce nom magique: Marie-Jeanne! Sans doute, elle n'avait pas agi ainsi, que sous l'inspiration de la dictée de sa mère. Mais sa foi en lui, était-elle donc si fragile? Quoi! elle lui ordonnait d'être fils soumis, jusqu'au reniement de leur rêve? Elle le donnait à un étranger! Elle estimait son coeur bien méprisable, ou alors, jamais elle ne l'avait aimé! Une tempête assail-

lait son coeur et son cerveau. Il eut préféré des reproches amers, au sanglant laconisme de cette réponse méprisante.

Il ne pouvait rester sous le coup d'un tel jugement; fiévreux il couvrit des pages de sa protestation; non il ne voulait point être dégoûté; elle seule était libre de songer à d'autres liens; lui, n'aurait jamais d'autre fiancée, quelle dut être la longueur de l'attente.

Pour toute réponse, il reçut une petite boîte cachetée. Elle contenait la bague des fiancailles, accompagnée de ce seul mot, d'une écriture tremblée: "Adieu!"

Ce dernier coup, qui l'atterra, faillit être fatal à sa raison — les extrêmes se touchent — et le même instant fut bien près de voir dans son coeur succéder la haine la plus invétérée. à l'amour le plus fort et le plus sincère. Les plus noirs soupçons l'assaillirent. — Hélas! s'il avait pu connaître le drame silencieux, qui se livrait là-bas, au "Val de la Pommerai", il aurait rougi des soupçons injurieux qui flétrissaient l'aimée.

Mais le déception l'agitait; une révolution s'opéra dans son âme désemparée. Oui, il serait ingénieur; l'ingrate verrait le sacrifice qu'il avait consenti pour elle, n'être pas le fait d'une illusion présumptueuse; il serait ingénieur puisqu'elle avait dédaigné le modeste contre-maitre, qu'il demeurait par amour pour elle.

Avec une ardeur fébrile, il s'acharna aux études qui devaient préparer sa revanche.

Que s'était-il passé à Saint-Placide? La lettre de Gaston y était arrivée, alors que la célérité redoutée de Pauline Bellaire avait à jamais clos ses yeux à la lumière et immobilisé ses infatigables mains de couturière.

Sans murmurer contre la volonté divine, Marie-Jeanne, sur qui retombait le poids de leur double existence, en vaillante fille avait accepté l'épreuve. Son amour filial était soutenu d'une secrète espérance: le retour de Gaston dont jamais elle n'avait mis en doute la fidélité.

Or une après-midi, qu'elle rentrait de la ville, où elle avait reçu le salaire de sa quinzaine de labeur, sur le seuil, l'aveugle en entendant son pas, l'appela hâtivement:

—Marie-Jeanne, viens me lire une lettre que le facteur m'a remis.

Une lettre! c'était presque un événement au logis de la veuve. Au premier coup d'oeil, Marie-Jeanne avait reconnu l'écriture de Gaston. D'un doigt fébrile elle déchira l'enveloppe: une double feuille s'en échappa: la lettre du fiancé et celle de son père. Gaston, dans l'ignorance du malheur de Pauline, avait pensé que les lignes paternelles ne seraient lues que de la mère seule. Le malheur voulut qu'elles tombassent sous les yeux de Marie-Jeanne, et qu'elle connût la torture de se savoir une rivale, au moins dans les desirs d'Alphée Chambrun. A haute et intelligible voix, la pauvre enfant avait eu le courage d'aller au bout des deux lettres: puis défaillante, secouée de sanglots, elle s'affaissa sur le sein maternel. Madame Bellaire laissa la douleur de sa fille s'épancher avec ses larmes, la caressant comme au temps de son enfance, cherchant sans les trouver, les mots qui panseraient la plaie de ce coeur déchiré.

Appuyant la fierté de sa généreuse nature, d'une pensée de foi, elle dit: —Mon enfant, soumettons-nous à la volonté de Dieu. Gaston n'est coupable que d'avoir surpris ton coeur, avant qu'il lui fût permis de te donner son nom. Comme toi, il souffre: sa lettre en fait foi. En obéissant à son père, il ne fait que simplement son devoir. Pré-

férentiellement, tu m'abandonner pour ré-

aliser vos espérances? —Oh! Maman! protesta Marie-Jeanne. —Il te parle d'attente!... certes, il est de bonne foi, mais jamais, dans son état, il ne pourra assumer la charge de nos deux existences; puis tu connais les desirs de son père. Qu'il te sache perdue pour lui; il travaillera, sera ingénieur et en épousant la jeune personne que son père lui destine, ramènera le bien-être dans sa famille; si tu aimes Gaston, prouve-le lui en faisant de ta peine; la source de ton bonheur; tu auras alors la noble consolation de le savoir heureux par toi. Marie-Jeanne se leva grande. —Mère, dit-elle, vous serez contente de moi. Puisse le Ciel, pour prix de mon sacrifice, vous garder toujours à ma tendresse.

Alors, sous la dictée de sa mère, elle avait écrit à Gaston la phrase qui le libérait. Emin, résignée à l'holocauste suprême, elle avait retiré la bague qu'en se cret elle gardait dans un médaillon suspendu à son cou; puis, l'ayant couverte de baisers, elle dressa du bien-aimé, elle l'avait enseveli sous le papier qu elle scella de cire; ce furent les obsèques de sa joie, les funérailles de son bonheur.

OEUFs pour PAQUES



LE TEMPS PASSE..... BIENTOT LA FIN DU CAREME

- Poulet - Veau
- Agneau
- Porc - Boeuf
- JAMBON & BACON
- Swift - H. B.
- Rose Brand

LEGUMES FRAIS

Céleri - Tomates - Panais - Laitue - Etc.

LES FRUITS

Pommes - Oranges - Bananes

Nous avons toujours la meilleure qualité d'épicerie, parce que nous ne vendons que les meilleures marques reconnues.

Livraison à Domicile — Téléphoner à 81

J. J. DAIGLE

EDMUNDSTON, N. B.

ne société choisie et cultivée, il signait les avantages d'une bibliothèque bilingue, fournie et variée; des salles de jeu y étaient aménagées avec un restaurant accessible à toutes les bourses.

Centre de récréation et d'amusement pour les uns, de dépenses pour d'autres, il fournissait par des conférences périodiques une occasion de développement intellectuel aux jeunes gens désireux de préparer leur futur carrière. Gaston Chambrun fut de ces derniers.

Jouissant du privilège, assez rare dans le milieu, de manier les deux langues officielles du Canada avec une égale aisance, ce relief lui procura plus d'une occasion d'intervenir dans des discussions, entre les deux éléments dominants et trop souvent adverses du pays: Français et Anglais.

Se souvenant des conseils de l'abbé Blandin et des espoirs que ce dernier fondait sur lui pour le triomphe de la bonne cause, il s'enhardit peu à peu; ayant maintes fois constaté par lui-même, la pauvreté d'argumentation ou la mauvaise foi des adversaires de sa langue et de sa religion maternelle, il se résolut à prendre l'offensive et bientôt donna son nom pour une conférence qu'il intitula courageusement: "Du maintien de l'anglais française au Canada."

Le sujet fit sensation et ce jour-là, la salle se trouva trop petite. Le talon de l'orateur, sa compétence en la matière, les chaudes sympathies qu'il sut rallier à la cause dont il s'était fait le champion, valurent au conférencier de nombreuses et pathétiques félicitations; celles de monsieur de Blamont qui l'avait honoré de sa présence, lui furent particulièrement sensibles.

Etant donné l'actualité brûlante de cette question vitale, nous ne résisterons pas au plaisir de donner ici, un résumé substantiel de cette belle conférence; peut-être éveillera-t-il des sentiments analogues, dans les âmes droites et sincères que n'aveuglent ni un esprit de parti ni un fanatisme étroit et haineux.

Messieurs, débuta le jeune orateur. Avant de traiter, devant vous, premièrement des droits du français au Canada, (1) et deuxièmement de nos raisons de le maintenir, je veux vous dire immédiatement que, sans dédaigner les garanties légales de notre "Langue", enregistrées dans la

(A suivre)

Profits accrus

Production accrue—Coût amoindri

La Quaker Dairy Ration (ration laitière) est balancée scientifiquement en vue DE PRODUIRE LE MAXIMUM DE LAIT AU MOINDRE COUT. Stimule à l'extrême capacité les organes producteurs de lait et refait constamment les tissus.

Tient la vache en bonne condition en lui fournissant les minéraux et le gras qu'elle met dans son lait. La pyridine, les hydrates de carbone et les minéraux s'y trouvent exactement balancés, il n'y a pas de perte. La Quaker Dairy Ration (ration laitière) se digère facilement et s'assimile vite.

Vous n'avez donc pas lieu d'expérimenter avec des rations laitières. Des milliers de laitiers ont fourni la preuve que la Quaker Dairy Ration (ration laitière) accroît l'afflux de lait. Suivez leur exemple. Facile contenu liquide parce qu'elle est séchée au four. Des plus économiques, parce qu'elle est le PRODUIT LE MAXIMUM DE LAIT POUR LE MOINDRE COUT. Vous ne sauriez composer un aussi bon mélange alimentaire, même en ayant tous les ingrédients. Demandez-nous, par lettre, des renseignements sur vos problèmes d'alimentation. Les conseils de nos experts sont gratuits. La Quaker Oats Company, Peterborough, Ontario.

Quaker DAIRY RATION

(ration laitière)
Ainsi que la Quaker Schumacher Feed (nourriture Schumacher) pour bestiaux porcs et chevaux et les Quaker Ful-O-Pep Foods (nouritures Ful-O-Pep) pour volailles.

EN VENTE PARTOUT

Chez les Principaux Marchands

ACHETEZ LES NOURRITURES QUAKER EN SACS RAYÉS.

Téléphone 200
voisin du magasin Rice

LE M...
Avocat
F. D...
Médicin-C...
Dr. M...
St-Bar...
Médicin-C...
Casier...
A.-M...
Edmun...
Avocat
Alber...
Avocat
Bureau
Voisin
Edmun...
Collection
J.-A...
Juge de
Missions
Spéciali...
compt...
ST-JAC...
Architectes
SPECE...
OSCAR...
A.A...
Comptables
P. La...
D...
Les
Bureau...
Compagn...
Former les
pour Spéc...
Vos a...
Seront
de l...
Un mariage
plus import...
nous pouvo...
santes ou jo...
N...
Edmundston

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N.-B.

Médecin-Chirurgien
Dr. Honoré Cyr
Médecin-Chirurgien
Oculiste
St-Basile, N.-B.

Avocat
Albert J. Dionne
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos. E. Bard.
Edmundston, N.-B.

Collection
J.-A. CHAREST
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour Suprême
Spécialité: collection des
comptes et prompts
remises.
ST-JACQUES, — N.-B.

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE / ALBERT MORISSETTE
A.A.P.Q. & R.I.C.A. / B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Belyea / W. Clarence McNiece
C.A.C.P.A. / C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

Tabac COMME PAPA
Pur et Canadien
"Le tabac idéal pour le consommateur, sain et hygiéniquement
travaillé, exempt d'impôts et vert, de soufre et de produits d'un
arôme qui plait aux fumeurs les plus recherché dans leurs
pots. Emballé à l'usage régulier.
En vente sous emballage individuel qui élimine à votre grande
satisfaction, un tabac de qualité."
Compagnie de Tabac Terbonne, Terrebonne, Qué.
Formez les mots "Comme Papa". Portez attention à notre cou-
leur "Special Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des
plus importants, c'est l'envoi des invitations, que
nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur
cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

AU FOYER

**SERVICE D'HYGIENE DE
L'ASSOCIATION MEDICA-
LE CANADIENNE.**
**En prevenant les ma-
ladies, nous pavons la
route de la santé**

Nous croyons toujours que le sort de notre voisin est meilleur que le nôtre, et nous avons pris l'habitude d'attribuer le succès dans les affaires au hasard. De même, une communauté qui n'a pas réussi à obtenir la santé pour ses membres s'excuse et rejette le blâme sur ses difficultés locales, disant que c'est le hasard qui a fait réussir une communauté.

Il est vrai que chaque ville ou chaque pays a ses problèmes particuliers et ses difficultés. Il est également vrai que si une communauté a réussi à obtenir la santé, son succès n'est pas dû au hasard mais aux efforts faits par ses membres pour surmonter les difficultés locales.

Partout au Canada, nous trouvons dans les villes qui peuvent se comparer des conditions hygiéniques différentes, et la raison pour cela est très simple à constater. Là où les efforts les plus considérables ont été faits envers la cause de l'hygiène, là les conditions sont les meilleures et, en descendant l'échelle, nous constatons que la santé d'une ville est conforme au travail entrepris par la communauté sous le chef de l'hygiène.

Nous devons nous demander quelle place dans notre ville tient sur l'échelle, comment son record se compare à celui des autres villes; nous devons aussi chercher à faire répondre à ces questions le bureau de santé municipal ou provincial. De plus, nous devons nous demander si nous fournissons l'argent ou autre appui nécessaire au bureau de santé afin que la direction puisse paver la route de la santé avec des mesures de prévoyance, pour assurer aux citoyens un trajet heureux, sans peur d'indispositions, d'épidémies et de maladies fatales que ces mesures peuvent empêcher.

A propos de cheveux
CE QUE DIT PARIS
Les cheveux courts restent à la mode.
La coupe à la garçonne disparaît.
On voit aussi des cheveux longs. — Tel est le jugement de Paris sur la coiffure féminine.

Même courts, les cheveux sont portés plus longs et plus épais que les années passées, la pointe en arrière descend très bas sur le cou; les ondulations sont larges, les frisures étant d'avis que les vagues étroites donnent l'apparence de cheveux postiches.

Une des coiffures les plus populaires à Paris avère une ondulation très large du côté droit, laquelle tombe en une ligne spirale presque jusqu'à la nuque. Il n'y a rien de masculin dans les nouvelles manières de porter les cheveux, et c'est bien heureux, car ce ne vois pas où se trouvait l'élégance dans ces cornes à la garçonne qui ont fait tiquer les deux années passées.

Beaucoup de femmes laissent allonger leurs cheveux, et, contrairement aux appréhensions de la plupart, elles n'en éprouvent pas d'ennui. Ce que femme veut s'est-ce pas?

J'entends souvent formuler cette objection contre les cheveux longs: "Cela me fait paraître moins jeune". Mais non, pas du tout: si les cheveux, séparés au milieu ou sur le côté, sont réunis en arrière par un chignon très bas sur le cou, cela produit un effet très jeune; c'est le chignon haut qui vieillit, mais il n'est pas de mode.

Le Devoir
La... réa-
thées...
concl...
de su-
cre ou de...
faute...
dans...

Enchantement Pascal

Il est ressuscité! Comme un soleil levant
S'éleva dans les cieux qu'il emplit de lumière,
Jésus-Christ, du tombeau secouant la poussière
Ainsi, qu'il l'a-proms, se relève vivant!

Jésus ressuscité!... Jamais parole humaine
Ne vint illuminer de plus vives clartés
Les ténébreux destins de notre humanité!
Jamais rayonnent d'une paix plus sereine!

A peine entendent-ils le message espéré,
Redit par Madeleine et les pieuses femmes,
Que les Onze soudain éprouvent dans leur âme
Ce doux enchantement de l'amour retrouvé!

Hier, c'était la mort, le sépulcre sous terre;
Le corps meurtri, brisé, tous les membres sanglants.
La douleur, le regret!... Les amis à pas lents
S'éloignent désolés du lieu de son calvaire.

Le soleil s'éteignait dans une mer de sang;
Les rochers se fendaient de honte et de souffrance;
Seule une mère est là, ferme en son espérance,
Martyre avec son Fils, son Seigneur tout-puissant.

"Femmes, qui cherchez-vous en ce séjour des morts?
"Votre Maître est vivant!... Plus brillant que l'aurore,
"Plus léger qu'un encens que la flamme dévore,
"Son âme triomphante a ranimé son corps!"

Jésus vit! Jésus règne! et ses fortes promesses
En se réalisant affermissent la foi.
En détruisant la mort, Jésus, Souverain-Roi,
Nous ouvre le séjour des célestes ivresses.

Dieu consacre son oeuvre; il met le sceau divin
Sur son projet de vie et de paix rédemptrice:
Il prouve la vertu de son sacrifice;
Il affermit la foi dans les coeurs incertains.

De suaves accents au loin se font entendre.
Les Puissances du ciel leur envoient
Exaltent le Seigneur, Maître du firmament,
D'où l'amour pour un temps le força de descendre.

Des milliers de captifs de toute nation,
Dont l'âme soupire après sa délivrance,
Chantent le Christ Jésus, dont la toute-puissance
Leur ouvrira bientôt l'éternelle Sion.

Jésus ressuscité! Sa victoire est l'anôtre;
Son triomphe suprême est notre liberté:
Enchantement pascal! vivante éternité!
Infaillible promesse affirmée aux Apôtres!

Pour entrer dans la gloire il faut d'abord souffrir.
Oh, qu'importe la croix! qu'importe la souffrance!
Je dois ressusciter!... Cette ferme espérance
Me rend triste de vivre et joyeux de mourir!

JOUANNEAU, o. f. m.

Les mensonges courants
— J'irai vous payer sans faute la semaine prochaine.
— J'en aimerai jamais d'autre que vous.
— Quel chagrin j'ai eu de ne pas vous trouver chez-vous!
— Je n'ai jamais si peu réussi de ma vie.
— Comme vous paraissiez bien!
— Je lui ai dit exactement ce que je pensais d'elles.
— Votre habileté est depuis longtemps reconnue.
— Je n'ai pas l'habitude de dénigrer mes sentiments.

Les usages du thé
Le thé peut servir à bien d'autres usages que l'orthodoxe manière de le prendre comme breuvage.

Pour les plantes, les feuilles de thé font des merveilleuses. Outre qu'elles stimulent les aspérités, elles encouragent la production de gériamms et des petites fongues. On les met autour de la base des plantes qui ont des taches de rouille sur la terre et forment un bon paillis. Va sans dire qu'il ne faut pas employer le thé chaud ni trop fort.

Pour balayer les tapis ou carreaux, quelques feuilles de thé mouillées sur la surface adouciront les fibres et les taches.

Le thé peut servir à bien d'autres usages que l'orthodoxe manière de le prendre comme breuvage.

Pour les plantes, les feuilles de thé font des merveilleuses. Outre qu'elles stimulent les aspérités, elles encouragent la production de gériamms et des petites fongues. On les met autour de la base des plantes qui ont des taches de rouille sur la terre et forment un bon paillis. Va sans dire qu'il ne faut pas employer le thé chaud ni trop fort.

Pour balayer les tapis ou carreaux, quelques feuilles de thé mouillées sur la surface adouciront les fibres et les taches.

AVRIL

- Premier Quartier, le 1^{er}
Plein Lune, le 4^{er}
Dernier Quartier, le 15^{er}
Nouvelle Lune, le 23^{er}
- NOS SAINTS PATRONS**
1. D. Des Rameaux, S. Jean
 2. L. S. François de Paul
 3. M. S. Pancrace, évêque
 4. M. S. Isidore, évêque
 5. J. Jeudi-Saint, S. Vincent
 6. V. Vendredi-Saint, S. Étienne
 7. S. Samedi-Saint, S. Denis
 8. D. Pâques, S. Xyste, p. e.
 9. L. S. Marcel, év.
 10. M. S. Michel des Saints
 11. M. S. Léon le Grand
 12. J. S. Jules, pape
 13. V. S. Herménégilde, m.
 14. S. S. Justin, martyr
 15. D. Quasimodo, Ste-Basilise
 16. L. S. Benoît Labre, conf.
 17. M. S. Anicet, p. et mart.
 18. M. S. Parfait
 19. J. S. Elphège, év.
 20. V. S. Marcellin, év.
 21. S. S. Anselme, év. et d.
 22. D. Ile ap. Pâques, S. Léon
 23. L. S. Georges, mart.
 24. M. S. Fidèle, mart.
 25. M. Sol. de S. Joseph
 26. J. S. Marc, évangéliste
 27. V. S. Pierre Canisius, conf.
 28. S. S. Vital et Ste Valerie
 29. D. Ile ap. Pâques, Sol. S.
 30. L. Ste Catherine de Sienne

BOÎTE AUX QUESTIONS

Question —
Est-il impoli d'aider à un prêtre à mettre son pardessus?

Réponse —
Ce n'est peut-être pas impoli, mais c'est contre les usages.

Question —
Est-il permis d'assister aux funérailles des protestants?

Réponse —
Il y a deux sortes d'assistances: l'assistance active et l'assistance passive. La première consiste à prendre une part active à l'office des non-Catholiques. C'est-à-dire à y remplir une fonction quelconque: "ministre", chanteur, sonneur, collecteur, etc.; la deuxième consiste à demeurer purement passif, c'est-à-dire simple spectateur. La première assistance est strictement défendue par l'Église, la seconde est tolérée en certaines circonstances, telles qu'une pure visite de curiosité, une occasion de mariage ou de funérailles si la civilité le demande, cependant même dans ces cas permis, il faut s'abstenir si l'on prévoit qu'un grave scandale peut en résulter.

Question —
Je vais bientôt me marier. Mon fiancé et moi nous voudrions communier à l'assesse de mariage, mais on nous dit que ce n'est pas la coutume.

Réponse —
Ceux qui vous objectent la coutume contraire se trompent, car dans bon nombre de paroisses la coutume s'est implantée de communier à la messe de mariage. En tout cas, pour fermer la bouche à vos contradicteurs lisez sur ceci: "Le 30 Octobre 1925, le Pape Pie XI a béni le mariage de sa sainte Église: les deux jeunes époux ont reçu la Sainte Communion à la messe de mariage. Ce n'est pas la coutume, a-t-il dit, sans doute, mais à quel jour ne peut-on apporter des preuves plus convaincantes dans le monde? Et s'il était permis de communier à la messe de mariage, ce serait une grande vanité de s'abstenir de le faire." Examinant de haut.

Je ne puis laisser mes fiancés communier à la messe de mariage, car ce n'est pas la coutume. Je suis catholique et je ne puis pas faire autrement. Je suis désolé de ne pas pouvoir leur offrir ce que je voudrais leur offrir.

Je ne puis laisser mes fiancés communier à la messe de mariage, car ce n'est pas la coutume. Je suis catholique et je ne puis pas faire autrement. Je suis désolé de ne pas pouvoir leur offrir ce que je voudrais leur offrir.

LES du HAI HAI!

plurant ont eu lieu à St-tou funérailles de M. Br-fé, décédé le 26 à l'âge 60. Ce service eut lieu sone paroissiale à 9 heu-oe vuple tendu de noir, était ne-mme au dimanche, des of-a qui venaient prendre in-œil de leur vénéré curé. l'Ve du corps fut faite au sere, par le Rév. M. E. curé de Notre-Dame-du-liciait à l'autel, M. G. Gau-é de cette paroisse et fils it, assisté de MM. les ab-letier et Beaulieu. Pen- cérémonie, des messes nrent dites aux autels la-par M. L'abbé A. Morn L'abbé J. Charron. ni les membres du clergé, vaint pris place au choeur arquaît l'abbé P. Cyr, cu-Cabano, l'abbé J. A. April de St-Honoré, et l'abbé Ga-curé de Notre-Damé. porteurs étaient MM. Antoi-Morin, Théophile St-Pierre uald Marquis, Sévère Para-Joseph Ouellet et Thimothé rrette. Portait la croix, M. ène Ouellet. après le service, la dépoill-rtelle demeura dans l'église qu'à 2 heures d'où elle fut barquée sur l'Express pour e transportée au Sacré-Coeur eut lieu l'inhumation.

MM. Louis Pelletier, Geo. Cas-tonguay, Geo. Pelletier et Alphon-se Couturier se sont rendus au Sacré-Coeur. En cette circonstan-ce M. le curé fut très touché de l'affection et de l'estime que lui ont montré ses paroissiens. A ce dévoué Curé vont nos meilleures sympathies. Et à ce bon vieil-lard disparu, dont la piété et le recueillement à l'église nous é-difiaient tous, nous souhaitons au plus tôt le bonheur de la vi-sion béatifique.

Mme Cléophas Bérubé de Rivière-Ouelle est pour quelqe-temps l'hôte de ses nièces, Mmes Louis Pelletier et Ernest Côté.

M. et Mme Joseph C. Ouel-let font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Paul-Emile. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Thé-riault, oncle et tante de l'enfant.

Mlle Cécile Guerrette nous a quittés pour Lévis où elle est al-lée remplir les fonctions d'insti-tutrice chez les Rév. Soeurs de Charité. A Mlle Guerrette nous souhaitons bon succès. Au revoir au mois de juin.

CHIFFRES TERRIBLES
S'il aut en croire les statisti-ques américaines, l'automobile a tué aux Etats-Unis, en 1927, 26,618 personnes et en a blessé agré-usement 798,702. Peut-on blâ-mer les autorités lorsqu'elles con-seillent la prudence et font des lois pour punir ceux qui font une trop grande vitesse?

N'employez que le meilleur!
LE THÉ VERT
"SALADA"
est parfaitement pur et possède une saveur unique. Essayez-le.

La Route de
Détroit et Chicago

Toronto, Détroit et Chicago le type du développement phéno-ménal du Nouveau Monde. Autre fois elles étaient des postes de commerce dans les bois; aujourd'hui elles sont des endroits com-merciaux de grande importance, se rechangeant parmi les grandes villes du monde.

Comme telles, elles sont fré-quentées par les hommes d'affaires qui trouvent très avanta-geux les services ferroviaires des Chemins de fer nationaux du Ca-nada.

L'International Limited quitte Montréal tous les jours à 10 heu-res du matin et arrive à Toronto à 5.40 du soir, et à Chicago à 7.50 le lendemain matin. Ce convoi est l'un des standard, tout en ac-ier, avec wagon d'observation, bi-

bliothèque et radio. Un autre ser-vice avantageux est l'Inter-City Limited—le "Maple Leaf" quit-tant Montréal à une heure et de-mie de l'après-midi, tous les jours excepté le dimanche, arri-vant à Toronto à 8.30 du soir, et à Chicago à 9.10 le lendemain matin. L'Océan Limited venant des Provinces Maritimes fait le raccordement avec ces convois.

Pour réservations, taux, etc. s'adresser à tout agent des bil-lets du C. N. R. ou écrire au té-légraphier à F. W. Robertson, agent général des passagers, Mon-treal, N.B.

J. Clark & Son Ltee.
EDMUNDSTON, N.-B.

Laveuses électriques "Savage" — Laveuses à eau et à main — Barattes et Centrifuges — Vacuum Cleaners "Eureka".

Machines agricoles "McCormick-Deering" — Voitures d'ouvrages "McFarlane" et de promenade Harnais de toutes sortes — Autos & Camions.

Conditions de Paiements Faciles

F. E. FOURNIER, gérant local.

AVIS AU PUBLIC

Les propriétaires de garages publics de la ville d'Edmundston donnent avis, par la présente, que les circonstances les forcent à ne plus faire de crédit à l'avenir sur la vente de la gazoline, les réparations et la vente d'accessoires. Les automobilistes sont respectueusement priés d'en prendre note.

LES GARAGISTES D'EDMUNDSTON

La Promenade de Pâques



Quoi Porter à Pâques ?

Quoi porter à Pâques peut vous pa-raître, dans le moment, un problème assez difficile à résoudre, surtout si vous n'avez pas déjà fait quelques in-cursions dans nos magasins pour y découvrir les styles qui feront fureur. Mais, cependant, c'est un problème qui se résoudra par lui-même et qui se transformera en une véritable chasse au trésor dès que vous commencerez à localiser des robes d'un cachet ex-clusif, ou un chapeau charmant, ou en-core un costume ravissant—ici. Une chose s'ajoutera à une autre, et bien-tôt vous vous trouverez, sans trop vous en apercevoir, absolument prête à passer le plus agréable Jour de Pâ-ques que vous ayez jamais connu.

Vêtements pour Dames

Les manteaux sont de Kasha, Poiret, Charmine, aussi en Tweed, etc., et nous les avons en un choix incomparable.

Toute dame élégante voudra un Costume Engem-ble uni restera de mode durant tout l'été. Venez voir quel étalage immense attend ici votre inspection.

Les robes sont d'une élégance hors de l'ordinaire. Plus grande variété de styles, nuances et tissus ne peut se voir nulle part.

Complets et Pardessus pour Messieurs

Les styles les plus fashionables, le tissus les meilleurs, ce qu'il y a de mieux en apparence, con-faction irréprochable, les couleurs les plus nouvelles attendent votre inspection dans notre rayon des Prêts à-Porter.

Venez et jugez par vous-même que nous donnons des marchandises de meilleure qualité que n'importe où ailleurs, et à prix raisonnable.

QUALITE — SERVICE — SATISFACTION chez:

Sam FUHRER

Voisin de l'Hotel Royal

ATTENTION ! - : Vous Realiserez De Grandes Economies en Profitant de L'Occasion du Printemps CHEZ F. T. LAJOIE



Vente de ROBES nouvelles pour da-mes.

Nouveaux MANTEAUX de printemps présentant plusieurs nouvelles créati-ons.

Une quantité de nouveaux SOULI-ERS pour dames et enfants.

BAS en soie réel pour dames, circu-laires à 23 et 25 pces de soie. Nuan-ces: Blush, biscuit, gummetal, grain beige, bois, mauve, etc.

BAS en coton pour fillettes et garçons tricot à côtes fines, noirs et chameaux, pointures: 6 à 10.

125 HABITS pour hommes, en vente à des prix brisant tous les records.

40 HABITS pour Garçons 4 morceaux en vente à moitié prix.

SOULIERS pour hommes et garçons, les meilleures marques: Strider et Black Bottom.

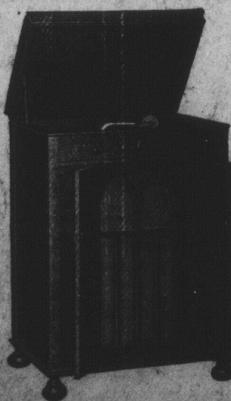
CHAUSSURES d'ouvrage pour hom-meg et garçons.

PALETOTS de printemps pour hom-mes et garçons.



CE BEAU GRAMOPHONE

GRATIS



Toute personne achetant pour \$1.00 recevra un coupon numéroté, lui permettant de participer au tirage d'un superbe Gramopho-rez de coupons, plus de chances seront nombreuses au tirage. Le ne tel qu'illustré. Plus vous au-numéro gagnant recevra le gra-mophone gratuitement.

Ramassez les coupons et gagnez ce Superbe Gramophone

AUSSI—Notre ligne est générale et nos clients trouveront tout ce dont ils ont besoin: marchandises sèches, bijouteries, épicerie, etc.

Grande Vente de Literie

J. Frank RICE

MARCHAND DE MEUBLES — EDMUNDSTON, N. B.

PROFITEZ - EN !

Cette Vente Durera Jusqu'au 14 Avril



\$5.95

COT-BEDS

Lits de camps avec matelas, valant rég. \$10.00. Notre prix de vente, les 2 morceaux pour:

\$7.00

Couvertes en laine, val. \$11.00 la paire pour..... \$7.50

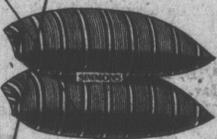
Confortables, valant..... \$4.50 pour..... \$2.50

Plusieurs autres lignes à prix réduits pendant cette vente.

Une Aubaine Que Vous Appréciez

Une valeur de \$27.50 offerte à \$7.75 de réduction, comprenant LIT d'acier tel qu'illustré, fini nouyer, pour..... \$5.95 Bon Matelas en feutre..... 7.50 Sommier en spirales d'acier 6.50

Les Trois Morceaux Pour \$19.95



OREILLERS en plume recouverts d'un couil très fort. Valeur exceptionnelle à 75c

Page Agricole

LA VACHE LAITIERE

E. S. ARCHIBALD, B. A., Eleveur du Dominion

(Suite)

N'exposez pas les veaux de printemps à la chaleur et aux mouches, tenez-les dans une loge sombre et fraîche jusqu'à l'âge de quatre mois, après quoi mettez-les la nuit dans un enclos. Si les veaux naissent en automne, tenez-les dans une loge propre, bien éclairée et confortable. Donnez une quantité limitée de racines ou un mélange de racines et d'ensilage. Donnez du sel régulièrement, en quantité limitée, et de l'eau au besoin.

REGIME ALIMENTAIRE ET TRAITEMENT.

1. Ne donnez jamais trop de nourriture.
2. Nourrissez suivant les besoins et les désirs individuels de chaque animal.
3. Nourrissez régulièrement, c'est-à-dire donnez les repas à heures fixes et ne faites pas de changements subits d'alimentation. Les changements subits font baisser la production et provoquent souvent l'apparition de troubles et de maladies.
4. Les maladies ordinaires comme la diarrhée, l'indigestion, les météorisations, l'indigestion de grain et la mammité ou inflammation de la mamelle proviennent généralement d'une mauvaise

alimentation. Il est beaucoup plus facile de prévenir ces maladies que d'avoir à les guérir, et cela coûte beaucoup moins cher.

5. Quant aux autres maladies, comme la fièvre de lait, on peut les prévenir en grande partie en nourrissant la vache convenablement et en la traitant bien avant et après le vêlage.

6. Les étables confortables, bien ventilées, bien éclairées et les pacages bien munis d'ombre et d'eau aideront beaucoup à augmenter la production, tout en diminuant les frais de nourriture.

LE CONTROLE DE LA PRODUCTION PALE.

Pour faire de l'argent avec les vaches, c'est-à-dire des bêtes saines, d'un bon tempérament, d'un bon type laitier, d'une bonne taille qui soient de bonnes mangeuses régulières pouvant consommer beaucoup de nourriture, et par-dessus tout, bonnes productrices.

Dans tous les troupeaux, il y a des vaches qui paient et d'autres qui ne rapportent rien. Le seul moyen de connaître les unes et les autres est de contrôler la production du lait et du gras.

Pour être avantageuse, une vache doit donner, tous les ans, plus de 5,000 livres de lait conte-

nant 3.3 pour cent de gras. Pour juger de la valeur d'une vache, il faut connaître sa production annuelle totale de lait. Pour connaître cette production, il n'y a qu'un moyen: tenir un journal de la production du lait.

Des centaines de cultivateurs tiennent aujourd'hui ces relevés de production. La plupart attribuent leurs succès à cette méthode. Vous qui avez un troupeau, pourquoi n'essayeriez-vous pas d'en faire autant? Vous en retirerez plus de lait. Votre travail deviendra plus intéressant et vous semblerez beaucoup plus facile.

Vous découvrirez la vache qui ne vous rapporte rien, "La parasite", dont vous ne sauriez vous débarrasser trop vite.

Pour peser le lait procurez-vous une simple balance à ressort. Ces balances valent d'une piastre et demie à quatre piastres. Si votre marchand local ne peut vous la fournir, écrivez au Service de l'élevage, ferme expérimentale centrale, Ottawa, et nous vous dirons à qui vous adresser. Une petite bascule fera l'affaire, mais nous trouvons la balance à ressort préférable.

Beaucoup de cultivateurs enregistrent également la quantité de nourriture consommée par les vaches. Si vous désirez en faire autant, écrivez-nous pour demander les feuilles nécessaires.

MORTGAGE SALE

To Baptiste St. Germain of Courchesne in the County of Temiscouata in the Province of Quebec, Blacksmith and Agnes his wife, and all others whom it may Concern:-

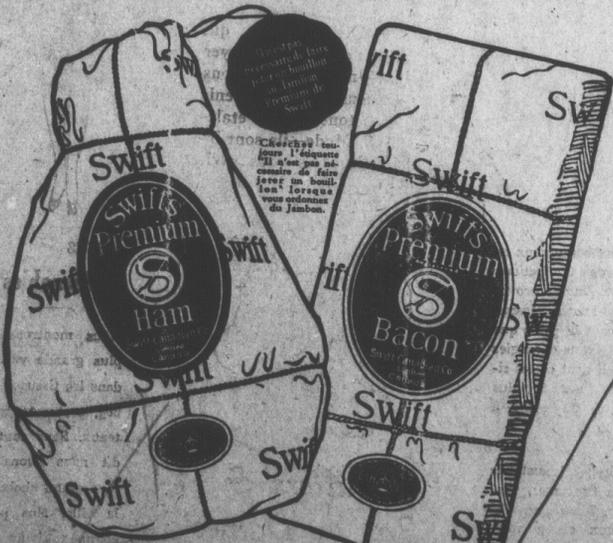
Notice IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the Eighth day of May, A. D. 1919, and made between Baptiste St. Germain of the Parish of Courchesne, in the County of Temiscouata aforesaid, and Agnes his wife of the FIRST PART: and Belonie Cyr of the Town of Edmundston in the County of Madawaska in the Province of New Brunswick, Blacksmith, of the SECOND PART; and registered in the office of the Registrar of deeds in and for the County of Madawaska, in Book V.2 as number 19601 of records, on pages 312-316 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Monday the thirtieth day of April next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage, as follows:-

ALL that certain piece parcel or lot of land and premises situate lying and being in the Parish of Clair in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows: Beginning at a Post standing at the most northern angle of lot of land owned and occupied by Victoire Labrie on the Western side of the road leading from Edmundston to Saint Francis; thence running northerly along the same for a distance of seventy five feet; thence running westerly along a line parallel with the said Victoire Labrie side line to a brook; thence running southerly along the same until it strikes the said Victoire's Labrie side line; thence running westerly along the same to the place of beginning, containing one fourth of an acre or less. Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appurtenant.

Dated the 22nd day of March A. D. 1928.

Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgage, Belonie Cyr, Mortgagee.

Certainement vous aurez besoin de Jambon et de Bacon Premium pour Pâques



Les Jambons "Premium" gardent leur saveur toute entière une fois servis car il n'est pas nécessaire de leur "faire jeter un bouillon" avant de les faire griller ou frire.

En faisant votre commande, insistez pour avoir du "Premium". Il en vaut la peine, à cause de sa saveur exquise et, en général, de ses qualités supérieures.

Achetez du "PREMIUM" chez

- | | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| E.L. Belanger, Edmundston, N.B. | A.E. Michaud, Edmundston, N.B. | X. O. LaPointe St-Leonard, N.B. | Geo. Bernier, Connors, N.B. |
| Ed. Couturier, " | Eloi Morneau, " | Regis Cyr, St-Basile, N.B. | Fraser Co. Ltd., Cabano, Que. |
| J. J. Daigle, " | MacAlindin Bros, " | Lynch & Fournier, St-Quentin, | W. M. Pelletier, Cabano, Que. |
| Fraser Co. Ltd., " | Archie St. Onge, " | Joa. Tremblay, Ste-Rose, Que | J. T. Clair, Clair, N. B. |
| F. T. Lajoie, " | Jos. Verret, " | Ned Sirois, Seigan, N.B. | D. J. Long, " |

Assurez-vous du PREMIUM pour Pâques

Les Marchands dont les noms suivent ont augmenté leur assortiment de Jambons et de Bacon PREMIUM en prévision de la grosse demande de Pâques.

Ils ont actuellement en mains le stock nécessaire pour remplir votre commande.

Nous vous suggérons de donner votre commande de Jambons et de Bacon pour Pâques dès maintenant si vous voulez être certains d'avoir du PREMIUM.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et réserve \$ 5,810,000.00
Actif total (au 30 nov. 1927) \$50,716,000.00

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU**
2e Vice-président **M. S. J. B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

NOTES LOCALES

—M. et Mme Vital Pelletier sont partis hier matin pour Newark, N. J., où ils séjourneront pendant six mois.

—Le 28 mars, M. Roméo Arsenault a passé ses examens de piano à New-York avec satisfaction obtenant une moyenne de 88 pour cent.

—M. Gaspard Boucher, rédacteur et propriétaire de ce journal, est parti ce matin pour Montréal où il passera une semaine.

—Dimanche dernier un groupe d'amis se sont réunis chez M. J. A. Michaud pour fêter l'anniversaire de naissance de Mme Michaud. De beaux cadeaux lui furent offerts. Etaient présents: M. M. et Mmes D. Z. Daigle, L. Daigle, J. Bellefleur, E. Gagnon, U. Pelletier, F. Fournier, C. Ducas, C. Cyr, A. Soucy, C. Picard, W. Turgeon, J. Chartier, D. Cyr, F. Soucy, Mlle A. Dubé, M. M. et Mmes S. Soucy, L. Boudreau, A. Albert, A. Lapointe, L. Pérusse, X. Lévesque, M. Guerrette, W. Dumont, F. Carrier, R. Clavette, J. Pelletier, V. Albert, J. Boucher et V. Dubé ainsi que Mlle Yvette Michaud et J. B. Michaud de Rivière-du-Loup.

GAGNANT

M. J. A. Carrier a été l'heureux gagnant du \$5.00 en or offert par un groupe de musiciens de la ville dans un concours pour trouver un nom à leur orchestre. Le nom adopté est "Edmundstonian Orchestra".

"Délivrée!" dit-elle:

"Fruit-a-tives" met fin au Mal de Reins

EVERETT, Ont. "Dyspeptiques" et malade des reins pendant quelques années, j'ai obtenu soulagement que de "Fruit-a-tives" grâce auquel je suis libérée de ces maux et travaille aujourd'hui sans douleur ni fatigue.

Mme Thos. Evans.

"Fruit-a-tives" par l'action douce et naturelle de jus de fruits intensifiés et de toniques, rétablit le fonctionnement normal des reins, de l'estomac et des intestins et soulage les maux de dos, rhumatisme, lumbago, névralgie et maux de tête. 25c et 50c la boîte.

A LOUER

Plusieurs chambres avec pension situées dans le 1er mai. Aussi chambres pour petits ménages. Pour plus d'informations s'adresser au Bureau du Madawaska. 493-21s-29 mars

COUTURIERE

Bonne couturière pour travail à domicile ou chez elle, manteaux, costumes et robes. Références Mme Jos. Michaud. S'adresser chez Eugène A. Pérusse, rue Victoria, téléphone 82-21, Edmundston, N.-B. 1f-5av.

A VENDRE

LOT de terre à vendre, situé sur la rue de l'église, à 500 pieds du bureau de poste. Pour plus de renseignements s'adresser à JOS DAVID, Edmundston, N.-B. 2fs-5av.

Un Million de Veuves

Un million de veuves—plusieurs d'entre-elles obligées de gagner leur vie parce que leur mari avait négligé de prévoir pour l'avenir.

Ne parlez pas d'assurance-vie avec votre épouse. Discutez cela avec la veuve de votre ami et le représentant de la Dominion Life.

Nous vous expliquerons comment vous pouvez prévoir pour vos vieux jours et ceux qui vous sont chers.

E.-J. HUBERT
Agent de district

F. BERUBE
représentant.

EDMUNDSTON, N.-B.



The DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE — WATERLOO, ONTARIO
A Dollar Planned is a Dollar Saved—Write for our Free Budget Service

A VENDRE

Belle maison pourvue de toutes les améliorations modernes, pouvant servir de maison de pension située sur la rue Canada, ancienne propriété de M. E. Lachance. Pour plus d'informations, s'adresser à ALEX HUBERT, Edmundston, N. B. 3fs-5 & 19 av.-3 mai.

A VENDRE

Le Club Bachelor offre en vente toutes les constructions de la patinoire: bois, fixures électriques, poëles, etc. Conditions de paiement faciles. Cause de vente: projet d'une patinoire moderne. S'adresser à Jos. Michaud ou Robert Sirois, Edmundston, N. B.

NOTRE COURRIER

Nous ne publions que des lettres signées, ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Vendredi soir, le 30, avait lieu à la salle de l'école publique, l'exposition des ouvrages de couture des classes du soir.

Nous avons eu le plaisir de voir de belles robes bien faites par les élèves des deux classes de couture.

Il y avait aussi de jolis ouvrages à la peinture exécutés par les élèves de la classe de Mme Barry.

Mais nous avons aussi remarqué des ouvrages de fantaisie qui certainement n'ont pas été faites à ces classes. Il est bien facile de voir qu'avec 40 leçons de couture, le temps a été bien employé à faire ces jolies robes. Quelques personnes ont pu croire cela, mais beaucoup ont trouvé cela comique. Comme nous connaissons les ouvrages de fantaisie, nous savons le temps qu'il faut pour faire ces ouvrages.

Une qui était présente.

Cloture SARNIA

Clôture en broche de marque bien connue, à un prix spécial — clôture pour utilité générale.

10.50
8
8
8
6
5.5
4.5
3.5
3
2.5
2

10 Broches, 50 pouces @ \$4.50 l'arpent.
9 Broches, 42 pouces @ \$4.25 l'arpent.
7 Broches, 42 pouces @ \$3.75 l'arpent.
[13 pouces entre chaque travers]

— Adressez Vos Commandes à —

J. DESROCHES
Casier postal 627 Edmundston, N.-B.

CHAUSSURES

Pour Toute La Famille.

Quoi que vous ayez en vue, quel que soit le prix que vous désirez payer pour vos chaussures de Pâques, vous n'avez pas besoin de craindre aucun désappointement.

Les styles les plus ravissants, les couleurs les plus nouvelles attendent ici votre bon plaisir.

Vous avez le choix dans l'assortiment le plus considérable qui se puisse voir.

BAS & LINGERIE EN SOIE

Un magnifique assortiment de bas,— ce qu'il faut aux dames et demoiselles pour compléter leur toilette de Pâques. Aussi une belle ligne de lingerie en soie—houffants, slips, etc.



ABBIS

A VENDRE

Belle maison, propriété de Geo. Birnie, sur la rue d'Aqueduc, près de l'école publique. Rendez-vous par téléphone au No. 22-21

FOR SALE

Nice residence owned by Geo. Birnie, situated on Aqueduc Street, near high school. For appointment: phone 22-21 472-2fs-5 av.

TERRE A VENDRE A SEIGAS

125 acres de terre, dont 75 en bonne culture et 25 acres en bois. Grande quantité de bois de chauffage et bois de pulpe. Maison et bonne grande grange, plan américain, l'eau à l'aqueduc, dans toutes les parties des bâtiments. Située à un mille des deux chemins de fer C. R. et C. P. R. et du bureau de poste. Téléphone passant devant la maison. Cause de vente: ayant changé d'occupation, je n'ai plus le temps de faire de la culture. Très bas prix pour un prompt acheteur. S'adresser à JOS P. CYR, SEIGAS, N. B. 4fs-5avril

A VENDRE

Meublement de chambre à coucher, sept morceaux en bois franc. Un bureau en chêne fumé. Un chiffonnier, une table en chêne, 2 bergantes, un grand sofa. S'adresser à Mme A. Lawson, rue Emerson, Edmundston, N.-B. 2fs-5 avril.

Une Belle Toilette

- POUR -

Pâques





Pâques, cette année, verra toutes nos élégantes d'Edmundston faire montre, sur la rue qui en soirée, de leurs nouvelles et ravissantes toilettes printanières.

ET VOUS! Madame, qui n'avez pu encore vous payer ce luxe—nous vous invitons respectueusement à venir voir nos tout récents étalages de la Mode—ils sont irrésistibles!—ils vous raviront!



Souliers & Bas de Dames

Notre somptueux salon de Confections pour Dames provoque l'enthousiasme et vaut la peine que vous vous dérangiez car il peut certes rivaliser avec les plus beaux du genre à Edston.

L'étalage luxueux de nos Costumes, Robes, Manteaux, Chapeaux est à votre disposition, et peut disposer en votre faveur de mille et une suggestions pratiques.

Nulla part ailleurs vous ne pourrez trouver un choix aussi considérable et aussi varié que celui qui vous attend ici. Les toutes dernières nouveautés, les tous derniers styles, et les couleurs les plus en vogue sont à votre disposition à des prix défiant toute concurrence.

Souliers "GRACIA" Bas "KAYSER"—Gants—Chapeaux Lingerie en soie, Etc.

Tissus Fashionables

Nous montrons la plus grande variété dans les tissus à robes, costumes, manteaux. Sans contredit nous avons le plus grand choix de la ville. Nos prix, comme toujours, sont intéressants et à la portée de toutes les bourses.

SATISFACTION PAR LA QUALITE CHEZ

I. KASNER